

# DENİZDE

## KURTARMA

MÜLTECİLERE VE GÖÇMENLERE UYGULANDIĞI ŞEKİLDE  
İLKELER VE UYGULAMALARA YÖNELİK BİR KILAVUZ



# GİRİŞ

Deniz yoluyla seyahat eden göçmenler ve mülteciler yeni bir olgu değildir. Dünyanın her yerindeki çaresiz insanlar uzun zamandır denize açılmayaelverişsiz gemilerin ve diğer teknelerin içinde yaşamlarını riske atmaktadır. Bazıları iş, daha iyi yaşam koşulları veya eğitim imkanları arayışıyla bunu yapmaktadır. Diğerleri zulüm, çatışma veya yaşamlarına, özgürlüklerine veya emniyetlerine yönelik diğer tehditlere karşı uluslararası koruma aramaktadır. Bu genellikle kaderlerini vicdansız, suçlu kaçakçıların ellerine teslim etmek anlamına gelmektedir. Seyahat ettikleri tehlikeli koşullara ek olarak çoğunluğu, yolculukları sırasında istismara, suistimale ve şiddete göğüs germektedir.

Dünyanın her yerindeki arama ve kurtarma (SAR) hizmetleri denizde tehlikede olan herhangi bir kişiye yardım etmek için çoğunlukla uluslararası gemi trafiğine bağlıdır.

Günümüzde, tehlike sinyalleri hem karadaki arama ve kurtarma makamlarına hem de yakın çevredeki gemilere uydu ve karasal iletişim teknikleri yoluyla süratle aktarılabilmektedir. Kurtarma operasyonu hızlı ve koordineli olabilir.

Herşeye rağmen, kurtarma ve emniyetli bir yerde karaya çıkarma, hepsinin uluslararası denizcilik hukukunun yanı sıra mülteci ve insan hakları hukuku gibi diğer uluslararası hukuk organları altında belirli yükümlülükleri olan bir dizi aktörü ilgilendiren karmaşık operasyonlardır.

Göçmenlerin ve mültecilerin karaya çıkarılmasına dair Devletlerin mutabakatını sağlama konusunda sorunlar, kurtarma tamamlandığında bile ortaya çıkabilir. Bu sorunun farkında olan Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO) üye Devletleri ilgili iki denizcilik sözleşmesine yönelik değişiklikleri 2004 yılında kabul etmiştir.<sup>1</sup>

Denizde kurtarılan kişilerin en kısa zamanda emniyetli bir yerde karaya çıkarılması için gemi kaptanlarının yardım sunma yükümlülüğü olduğu kadar, Üye Devletlerin de koordinasyon ve işbirliğine yönelik tamamlayıcı bir yükümlülüğü vardır.

Bu kitapçık Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO), Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS) ve Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği Ofisi (BMMYK) tarafından müştereken hazırlanmıştır. Kaptanlara, gemi sahiplerine, Hükümet makamlarına, sigorta şirketlerine ve denizde kurtarma durumları ile bağlantılı diğer ilgili taraflara yöneliktir. İlgili yasal hükümlere, kurtarılan kişilerin hızlı bir şekilde karaya çıkarılmasını sağlamak için uygulamaya yönelik usullere ve özellikle mülteciler ve sığınmacılara dair vakalarda özel ihtiyaçları karşılamak için tedbirlere yönelik kılavuz sağlamaktadır.



<sup>1</sup> 1974 Denizde Can Emniyeti Uluslararası Sözleşmesi ve 1979 Denizde Arama ve Kurtarma Uluslararası Sözleşmesi. Değişiklikler Mayıs 2004'te kabul edilmiş, 1 Temmuz 2006'da yürürlüğe girmiştir.



# HUKUKİ ÇERÇEVE

ULUSLARARASI HUKUK  
ALTINDA İLGİLİ  
YÜKÜMLÜLÜKLER VE  
TANIMLAR

## ULUSLARARASI DENİZCİLİK HUKUKU

### Kaptanın Yükümlülükleri

Tabiiyetlerine, buldukları statü veya koşullara bakılmaksızın kaptanın denizde tehlikede olanlara yardım sunma yükümlülüğü vardır. Bu saygın bir uluslararası hukuk yükümlülüğünün yanı sıra eski bir denizcilik geleneğidir. Denizcilik arama ve kurtarma hizmetlerinin bütünlüğünü koruma için bu yükümlülüğe uymak esastır. Diğerlerinin yanında iki temel metne dayanmaktadır:

#### **1982 BİRLEŞMİŞ MİLLETLER DENİZ HUKUKU SÖZLEŞMESİ'ne göre;**

*'Her devlet kendi bayrağını taşıyan bir geminin kaptanından, gemi mürettebat ve yolcular için ciddi bir tehlike oluşturmadan ifa edilebilecek ise, aşağıdaki hususları gerçekleştirmesini talep eder:*

- (a)Denizde tehlike içerisinde bulunan her kişiye yardım etmek;*
- (b)Yardım ihtiyaçlarından haberdar edildiği takdirde, tehlikede bulunan kişileri, kendisinden makul olarak beklenebilen ölçüde ve mümkün olduğu kadar çabuk kurtarmaya gitmek' (Madde 98(1)).*



Fotoğraf: © Christian Remøy

## **1974 DENİZDE CAN EMNİYETİ ULUSLARARASI SÖZLEŞMESİ**'ne göre;

*'insanların denizde tehlikede olduğuna dair herhangi bir kaynaktan bir bilgi alan ve yardım edebilecek bir mevkide bulunan denizdeki bir geminin kaptanı, tehlikedeki insanlara yardımda bulunmak üzere, mümkün olan durumda onları veya arama ve kurtarma birimini de hareketi konusunda bilgilendirmek suretiyle, mümkün olan en yüksek süratle ilerleyecektir'* (SOLAS düzenlemesi V/33.1).

<sup>2</sup> Mayıs 2004 Değişikliklerinin bir parçası olarak "sinyal" kelimesi "bilgi" ile değiştirilmiştir.



## Hükümetlerin ve Kurtarma Koordinasyon Merkezlerinin Yükümlülükleri

Bir dizi denizcilik sözleşmesi, sorumluluk alanları içinde tehlike anında iletişim ve koordinasyon ile sahilleri etrafında denizde tehlikede olan kişilerin kurtarılmasına yönelik düzenlemelerin sağlanması için Taraf Devletlerin yükümlülüklerini tanımlamaktadır:

**BİRLEŞMİŞ MİLLETLER DENİZ HUKUKU SÖZLEŞMESİ** sahili olan tüm Taraf Devletlere aşağıdaki yükümlülüğü getirmektedir

*'...etkili bir sürekli arama ve kurtarma servisinin kurulmasını ve işleyişini kolaylaştıracaklar ve gerektiği takdirde bu amaçla komşu devletlerle bölgesel düzenlemeler çerçevesinde işbirliğinde bulunacaklardır' (Madde 98(2)).*





### **SOLAS SÖZLEŞMESİ** Taraf Devletlerin

*'...kendi sorumluluk sahaları içindeki tehlike haberleşmesi ve koordinasyonu ile, kendi kıyılarına bitişik deniz alanlarında tehlike içinde bulunan insanların kurtarılması için gerekli düzenlemelerin yapılmasını sağlamayı üstlenmesini gerektirir. Söz konusu düzenlemeler, bu amaçla gerekli olan; arama ve kurtarma tesislerinin kurulması, işletilmesi ve idame ettirilmesi gibi hususlardan gereklive uygulanabilir olanlarını içerir...'* (SOLAS düzenlemesi V/7).

Buna ek olarak, **1979 DENİZDE ARAMA VE KURTARMA ULUSLARARASI SÖZLEŞMESİ**'ne (SAR SÖZLEŞMESİ) göre Taraf Devletler

*'...kişinin tabiiyeti veya statüsüne veya kişinin bulunduğu koşullara bakılmaksızın ... denizde tehlikede olan herkese yardım sağlmasını temin etmekle'* (Bölüm 2.1.10) ve *'...ilk tıbbi veya diğer ihtiyaçlarını karşılamakla ve onları güvenli bir yere bırakmakla yükümlüdür'* (Bölüm 1.3.2).

## ULUSLARARASI MÜLTECİ HUKUKU

Denizde kurtarılan kişiler mülteci veya sığınmacı olduklarını iddia ederse veya belirli bir yerde karaya çıkarıldıklarında zulümden veya kötü muameleden korktuklarını herhangi bir şekilde gösterirlerse, uluslararası mülteci hukukunun belirttiği temel ilkelerin işletilmesi gereklidir. Kurtarılan kişilerin statülerinin belirlenmesinde kaptanın sorumluluğu yoktur. Bazı temel tanımlar ve Hükümetlerin ve Kurtarma Koordinasyon Merkezlerinin esas yükümlülükleri aşağıda düzenlenmiştir.

### MÜLTECİLERİN STATÜSÜNE İLİŞKİN 1951 SÖZLEŞMESİ, MÜLTECİ kişi tanımını aşağıdaki gibi yapmaktadır

*‘ırkı, dini, tabiiyeti, belli bir toplumsal gruba mensubiyeti veya siyasi düşünceleri yüzünden, zulme uğrayacağından haklı sebeplerle korktuğu için vatandaşı olduğu ülkenin dışında bulunan<sup>3</sup> ve bu ülkenin korumasından yararlanamayan veya söz konusu korku nedeniyle yararlanmak istemeyen kişi’ (Madde 1A(2)).*

Uluslararası koruma arayan ve talebine ilişkin henüz nihai karar verilmeyen kişiler **sığınmacıdır**. Tüm sığınmacılar nihayetinde mülteci olarak tanınmayacaktır. Mülteci statüsü ‘izharidir’, yani mülteci statüsü belirleme kişiyi mülteci *yapmaktan* ziyade kişinin mülteci *olduğunu* tanır.

<sup>3</sup> Veya vatansız kişiler için önceki mutak ikamet ülkesi.



**1951 MÜLTECİ SÖZLEŞMESİ** mültecilerin ve sığınmacıların her ne şekilde olursa olsun sınır dışı edilmesini veya geri gönderilmesini yasaklamaktadır

*'ırkı, dini, tabiiyeti, belli bir sosyal gruba mensubiyeti veya siyasi fikirleri dolayısıyla hayatı veya özgürlüğü tehdit altında olacak ülkelerin sınırlarına' (Madde 33(1)).*

Bu sadece kişinin kaçtığı ülkeye atıfta bulunmaz, aynı zamanda kişinin bu tür bir tehditle karşılaşacağı diğer toprakları içermektedir.

1951 Mülteci Sözleşmesi'ndeki 'mülteci' tanımı kriterlerini karşılamayan fakat işkence veya diğer ciddi insan hakları suistimallerinden korkan veya silahlı çatışmadan kaçan kurtarılmış kişiler de diğer uluslararası veya bölgesel insan hakları veya mülteci hukuku belgeleri tarafından belirli bir yere gönderilmeye karşı korunabilir.<sup>4</sup>

<sup>4</sup> Örneğin, kişiyi uluslararası insan hakları hukukundan türeyen telafisi olanaksız zararın gerçek bir riski olduğuna inanmaya yönelik azımsanmayacak nedenlerin olduğu bir yere geri göndermeme yükümlülüğü (örneğin, 1966 Kişisel ve Siyasal Haklar Uluslararası Sözleşmesi Madde 6 ve 7). İşkenceye ve Diğer Zalimane, İnsanlık Dışı veya Onur Kırıcı Muamele veya Cezaya Karşı 1984 Sözleşmesi kişinin işkenceye maruz kalma tehlikesinde olduğuna inanmaya yönelik azımsanmayacak nedenlerin olduğu yere gönderilmesini açıkça yasaklamaktadır. Afrika'daki Mülteci Sorunlarının Özel Yönelimini Düzenleyen Afrika Birliği Örgütü (ABÖ) 1969 Sözleşmesi kişinin canının, fiziksel bütünlüğünün veya özgürlüğünün zulüm, harici saldırı, işgal, yabancı hakimiyeti veya kamu düzenini ciddi bir şekilde rahatsız eden olaylar nedeniyle tehdit edildiği bir toprağa gönderilmesini yasaklamaktadır.

# USULLERE DAİR KILAVUZ

DENİZDE KİŞİLERİN  
KURTARILMASIYLA  
İLİŞKİLİ ÇEŞİTLİ  
TARAFLARCA  
ATILACAK ADIMLARA  
DAİR TEMEL KILAVUZ

## KAPTANIN ATACAĞI ADIMLAR

Denizde tehlikede olan kişilerin kurtarılması için yardım sağlaması istendiğinde ve o konuma yönlendiğinde gemi kaptanının mümkünse aşağıdakileri yapması gereklidir:

- kurtarma operasyonu için gerekli olabilecek gemi donanımı ve hayat kurtarma gereçlerini tespit etmek;
- kurtarma operasyonu için özel düzenlemelerin, ek donanımın veya yardımın gerekli olup olmayacağını belirlemek;
- mürettebatın ve geminin güvenlik ve emniyetini temin etmeye yönelik planları ve usulleri uygulamak; ve
- planlanan sonraki limanında geminin sahibine/işletmecisine ve acentasına kurtarma operasyonu çağrısına dair bilgi vermek.

Yardım sunan geminin kaptanı, denizde kişiler kurtarılırken talep üzerine, mümkünse arama ve kurtarma bölgesinden sorumlu Kurtarma Koordinasyon Merkezine aşağıdaki belirli bilgileri sağlamalıdır:

- isim, bayrak ve kayıtlı liman; gemi sahibinin/işletmecisinin ve sonraki limandaki acentanın ismi ve adresi; geminin konumu, azami hızı ve planlanan sonraki çağrı limanı; güvertedeki ek kişiler ile birlikte mevcut güvenlik ve emniyet statüsü ile direnç dâhil olmak üzere yardım eden geminin ayrıntıları;



- toplam sayı; isim, cinsiyet ve yaş; (herhangi bir özel ihtiyaç dâhil) görünür sağlık ve tıbbi durum dâhil olmak üzere kurtarılan kişilerin ayrıntıları;
- kaptan tarafından yerine getirilen veya yerine getirilmesi planlanan eylemler;
- kurtarılan kişilerin karaya çıkarılması veya aktarılmasına yönelik kaptanın kurtarılan kişilerin yaşamlarının veya güvenliklerinin risk altında olacağı bir yerde karaya çıkarılmaması veya aktarılmamasını göz önüne alarak tercih ettiği düzenleme ve konum;
- yardım eden geminin ihtiyacı olan herhangi bir yardım (yani geminin donanımının, mevcut insan gücünün, malzeme stoğunun, vs kısıtlamaları ve özellikleri nedeniyle); ve
- diğer özel faktörler (seyrüsefer güvenliği, hakim hava koşulları, zaman duyarlı kargo).

Denizde tehlikede olan kişileri gemiye bindiren kaptanlar bu kişilere geminin imkanları dahilinde insanîyetle davranmalıdır.

Kurtarılan kişilerin sığınmacı veya mülteci olduklarını belirttiği veya belirli bir yerde karaya çıkarılırlarsa zulümden veya kötü muameleden korktukları görülürse kaptanın iltica taleplerini dinlemek, değerlendirmek veya belirlemek için herhangi bir yetkisinin olmadığı kaptan<sup>5</sup> tarafından ilgili kurtarılan kişilere bildirilmesi gereklidir.

<sup>5</sup> Devlet kontrolündeki gemi kaptanlarının uluslararası mülteci hukukundan kaynaklanan ve burada değerlendirilmeyen ek yükümlülükleri olduğuna dikkat ediniz.





## HÜKÜMETLER VE KURTARMA KOORDİNASYON MERKEZLERİ TARAFINDAN ATILACAK ADIMLAR

Hükümetler denizde tehlikede olan kişileri gemiye bindirerek yardım sağlayan gemi kaptanlarının geminin planlanan seferinden asgari oranda sapmayla yükümlülüklerinden salıverilmelerini sağlamak ve makul olarak elverişli en kısa zamanda karaya çıkarmayı düzenlemek için koordinasyon ve işbirliği yapmalıdır.

- Denizde Kurtarılan Kişilere Yönelik Muameleye İlişkin Kılavuz İlkeler'de belirtildiği üzere,<sup>6</sup> kurtarılmış kişilerin toplandığı SAR bölgesinden sorumlu Hükümet, öncelikle güvenli bir yer sağlamaktan veya böyle bir güvenli yerin sağlandığından emin olmakla sorumludur.
- **İletişim kurulan ilk Kurtarma Koordinasyon Merkezi** vakanın yardım edilen bölgeden sorumlu Kurtarma Koordinasyon Merkezi'ne aktarılmasına yönelik gayretleri ivedilikle başlatmalıdır. Yardıma ihtiyaç duyulan **SAR bölgesinden sorumlu Kurtarma Koordinasyon Merkezi** bilgilendirildiğinde, kurtarılan kişilere yönelik güvenli bir yer için

<sup>6</sup> Karar MSC.167(78).



düzenlemeler dâhil bağlantılı sorumluluklar esasen o bölgeden sorumlu Hükümetin sorumluluğu altına girdiğinden, bahsedilen Kurtarma Koordinasyon Merkezi'nin kurtarma gayretlerinin koordine edilmesine ilişkin sorumluluğu derhal kabul etmesi gereklidir. Fakat ilk Kurtarma Koordinasyon Merkezi sorumlu Kurtarma Koordinasyon Merkezi veya diğer yetkili makam sorumluluğu üstlenene kadar vakayı koordine etmekten sorumludur.

- Kurtarma operasyonlarının sonlandırılmasının değerlendirilebildiği ve kurtarılan kişilerin yaşam güvenliğinin tehdit altında olmadığı, temel insan ihtiyaçlarının (gıda, barınak ve tıbbi ihtiyaçlar gibi) karşılanabileceği ve kurtarılan kişilerin sonraki veya nihai varış noktaları için ulaşım düzenlemelerinin yapılabildiği konum **güvenli yerdir**.
- Yardımcı olan bir geminin geçici bir güvenli yer olarak hizmet verebilmesine rağmen alternatif düzenlemeler yapılır yapılmaz bu sorumluluktan alınmalıdır.
- Kurtarılan sığınmacı ve mültecilerin yaşamlarının veya özgürlüklerinin tehdit altında olacağı topraklarda karaya çıkarılmasından kaçınılmalıdır.





- Kurtarılan kişilere yönelik tarama ve statü değerlendirme gibi tehlikede olan kişilere yardım sağlanmasının ötesine giden operasyonlara ve usullere, bu yardımı sağlamanın veya karaya çıkarmada usulsüz gecikmenin engellenmesi için izin verilmemelidir.<sup>7</sup>
- Aşağıdaki durumlar başta olmak üzere her türlü arama ve kurtarma durumuna müdahale etmek için Kurtarma Koordinasyon Merkezi'nin etkili operasyon planları ve koordinasyon düzenlemeleri sürdürmesi gereklidir: kurtarma operasyonları; kurtarılan kişilerin gemiden karaya çıkarılması; kurtarılan kişilerin güvenli bir yere bırakılması; kurtarılan kişiler hâlâ yardım eden geminin içindeyken kurtarılan kişilerin tabiiyeti, statüsü veya koşulları ile ilgili olarak diğer kuruluşlar (örneğin, gümrük, sınır kontrolü ve göç makamları; gemi sahibi; veya geminin bayrağını taşıdığı ülke) ile düzenlemeler; ve denizde kişilere yardım etmekten kaynaklanan uygunsuz gecikme, mali yük veya diğer zorlukları engelleyerek uygulanabilir en kısa zamanda gemiyi serbest bırakacak tedbirler.

Kurtarma Koordinasyon Merkezleri ve diğer Devlet kuruluşları ve hizmetlerinin yanı sıra **Devlet kontrolündeki gemilerin** (sahil güvenlik gemileri ve savaş gemileri gibi) uluslararası denizcilik hukuku altındaki yükümlülükler ile bağlantılı olarak uluslararası mülteci hukuku altında doğrudan yükümlülükleri (özellikle geri göndermeye müdahil olmama veya izin vermeme yükümlülüğü) vardır.

<sup>7</sup> Kişinin mülteci olup olmadığını değerlendirmeye yönelik tarama ve statü belirleme usullerinin her halükarda denizde gerçekleşmemesi gerektiğine dikkat ediniz.



## EK DEĞERLENDİRMELER

Kurtarılan kişilere sığınmacılar veya mülteciler dâhil olabilir. Dolayısıyla aşağıdakilerin sağlanmasına özen gösterilmelidir:

- kurtarılan kişilerin karaya çıkarılmasına yönelik düzenlemelerin zulüm veya kötü muamele riski altında olacakları bir yere geri gönderilmeleriyle sonuçlanmamalıdır; ve
- muhtemel sığınmacılar veya mültecilere ilişkin kişisel bilgiler, menşe ülkelerinin veya kaçtıkları ve orada zarar görme riski altında olduklarını iddia ettikleri ülkelerin makamlarıyla veya bilgileri bu ülkelerin makamlarına iletebilecek kişilerle paylaşılmaz.

Uluslararası veri koruma ilkeleri kişisel bilgilerin paylaşılmasına kılavuzluk edecektir.<sup>8</sup>

Sığınmacı veya mülteci olan kurtarılmış kişilere yönelik muamele veya bu kişilerin karaya çıkarılmasına yönelik düzenlemeler hakkında mutabakata varılmada zorluklar olması durumunda BMMYK ile iletişime geçilmelidir.

Sığınmacıların ve mültecilerin BMMYK ile iletişime geçme hakkı vardır. Bu genellikle karaya çıkarılmalarının ardından en kısa zamanda gerçekleşmektedir.

<sup>8</sup> Bakınız, örneğin; Bilgisayarla İşlenmiş Kişisel Veri Dosyaları Düzenlemesine Yönelik Kılavuz İlkeler, A/RES/45/95 sayılı ve 14 Aralık 1990 tarihli BM Genel Kurulu Kararı.

# ULUSLARARASI KURULUŞLAR VE FAYDALI İLETİŞİM BİLGİLERİ

**Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO)** güvenli, emniyetli ve verimli gemi trafiğinden ve gemiler tarafından kirliliğin engellenmesinden sorumlu Birleşmiş Milletler örgütüdür.

☎ +44 207 735 7611

🌐 [www.imo.org](http://www.imo.org)

✉ info@imo.org

Kurtarma Koordinasyon Merkezlerine dair ayrıntılar GISIS aracılığıyla <https://gisis.imo.org> adresinde mevcuttur. GISIS, IMO Sekreteryası tarafından toplanan seçilmiş verilere kamu erişimi sağlamaktadır.

**Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği Ofisi (BMMYK)** sığınmacılara, mültecilere, vatansız kişilere ve Ofisin ilgi alanındaki diğer kişilere uluslararası koruma ve yardım sağlamaya ve bu kişilerin zor durumlarına Hükümetler ile birlikte çözüm bulmaya yönelik küresel bir yetkinin verildiği Birleşmiş Milletler örgütüdür. BMMYK, Hükümetlerin uluslararası mülteci hukuku altındaki yükümlülüklerini yerine getirmesini denetlemekten de sorumludur. 1951 Mülteci Sözleşmesi'ne Taraf Devletler, Yüksek Komiserlik ile işbirliği yapmakla yükümlüdür.

☎ +41 22 739 8111

🌐 [www.unhcr.org](http://www.unhcr.org)

BMMYK saha ofisleri için iletişim bilgileri [www.unhcr.org/contact](http://www.unhcr.org/contact) adresinden ilgili ülkenin seçilmesiyle görülebilir.

**Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS)** tüm sektörlerdeki ve ticaretlerdeki gemi sahiplerini ve işletmecilerini temsil eden gemi trafiği endüstrisine yönelik başlıca uluslararası ticaret iştirakidir. Uluslararası gemi trafiğini etkileyebilen tüm teknik ve hukuki işler ile istihdam işleri ve politika konularıyla ICS ilgilenmektedir.

☎ +44 20 7090 1460

🌐 [www.ics-shipping.org](http://www.ics-shipping.org)

**İnsan Hakları Yüksek Komiserliği Ofisi (OHCHR)** herkesin tüm insan haklarından faydalanmasını ve bu hakların tam olarak farkına varmasını teşvik etmek ve korumakla yetkilidir ve evrensel olarak tanınan insan hakları normlarının yürürlüğe koyulmasını sağlamak için çalışmaktadır.

🌐 [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org)

**Uluslararası Göç Örgütü (IOM)** insancıl ve düzenli göçün, göçmenlere ve topluma fayda sağladığı ilkesine bağlıdır. Göçün idare edilmesine, göç konularına yönelik anlayışın ilettilmesine ve insan onuru ile göçmenlerin refahını savunmaya yardım etmek için uluslararası topluluktaki ortakları ile birlikte hareket etmektedir.

🌐 [www.iom.int](http://www.iom.int)

**Hukuki İşler Ofisi (OLA)**, Okyanus İşleri ve Deniz Hukuku Birimi, Birleşmiş Milletler Deniz Hukuku Sözleşmesi'nin daha geniş düzeyde kabul edilmesini teşvik etmektedir ve hükümlerinin tek tip ve tutarlı uygulanması ile etkili bir şekilde yürütülmesinde Devletlere yardımcı olmaktadır.

🌐 [www.un.org/depts/los](http://www.un.org/depts/los)

✉ doaloes@un.org

**Bu yayın Kovler Vakfı'nın hibesi ile mümkün kılınmıştır.**

Düzen ve Tasarım: BakOS TASA RİM